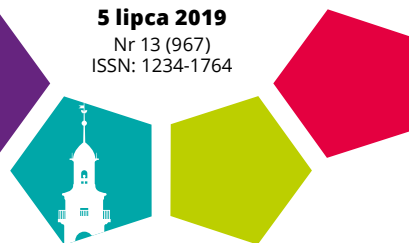


# WIADOMOŚCI RATUSZOWE

5 lipca 2019  
Nr 13 (967)  
ISSN: 1234-1764



Informator Urzędu  
Miejskiego w Cieszynie



## FESTIWAL KOLORÓW

Dobra muzyka, uśmiechnięci  
ludzie i zabawa kolorami holi.

S. 3 »



## LATO Z MUZYKĄ

Kolejna edycja niedzielnych  
koncertów w Parku Pokoju.

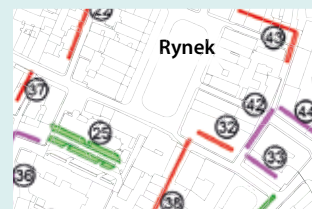
S. 3 »



## KOMUNIKACJA MIEJSKA

Koniec okresu przejściowego –  
nowe zasady od 1 lipca.

S. 5-8 »



## PARKINGI W CIESZYNI

Zapoznaj się z mapą i wykazem  
parkingów w Cieszynie.

S. 9-12 »

5.07 – 23.08.2019

## FILMOWE PIĄTKI NA RYNKU W CIESZYNI

ZAWSZE O GODZ. 21.30



## 14. FESTIWAL WAKACYJNE KADRY

Cieszyn  
miasto witalne

Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Historii

Nie lada gratka dla fanów kina i nie tylko! Czy można wyobrazić sobie lepsze rozpoczęcie weekendu niż dobry film? Nie! **Dlatego zapraszamy w każdy piątek na cieszyński Rynek na seanse pod gołym niebem.**

Więcej na S. 2 »

# Wakacyjne Kadry 2019

Leżaczek czy pufka? Już od początku lipca to będzie nasz największy dylemat i zmartwienie w piątkowe wieczory! Przed nami dwa miesiące z filmowymi nowościami wyświetlanymi na dużym ekranie we wspaniałym klimacie cieszyńskiej starówki.

**Zapraszamy na Rynek w każdy piątek o godz. 21:30!**

*ciąg dalszy ze s. 1 »*

**T**egoroczny program festiwalu prezentuje się nader zachęcająco. Zostaną wyświetlone znane produkcje polskie i zagraniczne, nagradzane na festiwalach filmowych. Każdy fan kina znajdzie coś dla siebie!

## LIPIEC 2019

- 05.07 – Bohemian Rhapsody (USA/Wielka Brytania, 2018, reż. Bryan Singer, 2 godz. 14 min., od lat 15)
- 12.07 – Najlepszy (Polska, 2017, reż. Łukasz Palkowski, 1 godz. 50 min., od lat 15)

- 19.07 – Król rozrywki (USA, 2017, reż. Michael Gracey, 1 godz. 45 min., od lat 12)
- 26.07 – Baby Driver (USA, 2017, reż. Edgar Wright, 1 godz. 53 min., od lat 16)

## SIERPIEŃ 2019

- 02.08 – La La Land (USA, 2016, reż. Damien Chazelle, 2 godz. 5 min., od lat 15)
- 09.08 – Green Book (USA, 2018, reż. Peter Farrelly, 2 godz. 10 min., od lat 15)
- 16.08 – Kształt wody (USA, 2017, reż. Guillermo Del Toro, 1 godz. 59 min., od lat 15)
- 23.08 – Zimna wojna (Polska, 2018, reż. Paweł Pawlikowski, 1 godz. 28 min., od lat 15)



W razie niepogody projekcje zostaną przeniesione do Domu Narodowego. Serdecznie zapraszamy! ♦

COK

## Wakacje spacerowo

**Zamek Cieszyn zachęca w wakacje do odkrywania Cieszyna i okolic dzięki spacerom tematycznym.** Coś dla siebie znajdą miłośnicy historii, architektury, ale i przyrody.

**J**uż **6.07.19, o godz. 10.00 Cieszyn w średniowieczu**, czyli spacer z przewodnikiem PTTK po historycznych miejscach Cieszyna. Zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn. Czas trwania: około 3 godzin.

**13.07.19, o godz. 7.00** wyruszymy na **Spacer ornitologiczny**. Tym razem celem będzie obserwacja ptaków na stawach w Ochabach z Henrykiem Linertem, współautorem książki „Ptaki Cieszyna”. Zbiórka: Ochaby Małe, ul. Gołyska 12 (parking przy kościele). Czas trwania: około 2,5 godziny. Uwaga! Dojazd na miejsce zbiórki we własnym zakresie. Warto zabrać ze sobą lornetkę.

**14.07.19, o godz. 10.00** (niedziela) zainspirują nas **Ziołowe historie**. Tego dnia spacer prowadził będzie szlakiem ziół Wzgórza Zamkowego z Magdaleną Mildner, dyplomowym zielarzem, właścicielką



Akademii Zdrowego Życia. Zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn. Czas trwania: około 3 godzin.

**20.07.19, o godz. 10.00** tajemnicę przed zwiedzającymi odkryje **Architektura sakralna**. Wyruszymy z przewodnikiem PTTK po historycznych miejscach Cieszyna. Zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn. Czas trwania: około 3 godzin.

To jeszcze nie wszystkie propozycje. Przed nami wiele ciekawych spacerów. Zachęcamy do udziału. Udział w spacerach jest bezpłatny! Organizator zastrzega możliwość zmian w programie. Informacji udziela: Władysław Żagan, tel. 33 851 08 21 wew. 14 lub [wzagan@zamekcieszyn.pl](mailto:wzagan@zamekcieszyn.pl) ♦

BSK



# Festiwal Kolorów

Kolejna edycja Festiwalu Kolorów w Cieszynie odbędzie się już **6 lipca 2019 na boisku „Pod Wałką”**. Dobra muzyka, uśmiechnięci ludzie i zabawa kolorami Holi to najlepszy przepis na udany dzień!

**W**ejście na wydarzenie jest darmowe. Na Festiwalu - poza kolorową energią i koncertową muzyką - znajdziecie także wiele ciekawych atrakcji, między innymi gigantyczne balony, kolorowe okulary, darmowe słodczyce, bazuki CO<sub>2</sub>, konkursy z nagrodami! Wśród artystów, którzy wystąpią na festiwalowej scenie pomiędzy eksplozjami kolorów, znaleźli się m.in.: Chytry, DJ Trixtin, Misiasty, B.R.O - Next Level, DJ Dan. Patronat nad wydarzeniem objęła Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz. ●

COK



## Lato z muzyką

**C**zy można wyobrazić sobie lepszy sposób na spędzenie niedzielnego popołudnia niż relaks w wyjątkowej scenarii Parku Pokoju przy dźwiękach muzyki na żywo? Na pewno nie! Zapraszamy zatem na cykl wydarzeń „Lato z muzyką”, które będą odbywać się **w każdą niedzielę lipca i sierpnia (do 18.08) o godz. 16:00**.

**Wystąpią dla Państwa:**

- 7 lipca – Amadeus Trio
- 14 lipca – Jazz Dinos
- 21 lipca – Nivel
- 28 lipca – Mood Time Quartet

- 4 sierpnia – Bielski Kwartet Puzonowy
- 11 sierpnia – Take Trio
- 18 sierpnia – Orkiestra Dęta Cieszyńska.

Amadeus Trio to zespół, który powstał w Bielsku-Białej w 1988 roku. Grupa inspirowa się muzyką klasyczną zarówno w warstwie instrumentalnej, jak i... w kostiumach. Jazz Dinos to znana i lubiana cieszyńska formacja jazzowa, która może pochwalić się bardzo utalentowanymi i doświadczonymi muzykami. Gorąco polecamy! ●

AB



© W. WANDZEL

## Książki na wakacje

W trzydziestą rocznicę pierwszych częściowo wolnych wyborów parlamentarnych ukazał się reportaż Aleksandry Boćkowskiej „Można wybierać. 4 czerwca 1989”. Autorka opisuje pamiętną niedzielę krok po kroku – na targu w Koszalinie sprzedawano „przedwyborcze kury”, które miały na drugi dzień podrożeć, Chris Niedenthal fotografuje wzruszonego mężczyznę przyznanego na przydomowym placu przed pierwszymi w życiu wyborami, a w radiowej Trójce króluje zespół The Cure. Jak wyglądała walka strachu z entuzjazmem w różnych zakątkach Polski, z perspektywy zwykłych obywateli, ich problemów i oczekiwań? Dla wielu czytelników to okazja do skonfrontowania reporterskiej relacji z własnym doświadczeniem, a dla młodszych okazja do poznania niedalekiej historii „od kuchni”.

Malcolm XD to pseudonim anonimowej gwiazdy Internetu, autora krótkich historii (past), które trafiły w gusta milionów czytelników, zaś opowieść o ojcu wędkarzu doczekała się ekranizacji z tytułem „Fanatyk” w reżyserii Michała Tylki i z gwiazdorską obsadą. Teraz przyszedł czas na książkowy debiut. Nakładem Wydawnictwa W.A.B. ukazała się „Emigracja” – zbiór przygód z życia młodego Polaka przebywającego na emigracji zarobkowej w Wielkiej Brytanii. Historie opisane żywym językiem z dodatkiem inwektyw, rozbrajająco szczere, niepoprawne i zwyczajnie zabawne. Czyta się jednym tchem!

Zapraszamy do bibliotek! ●

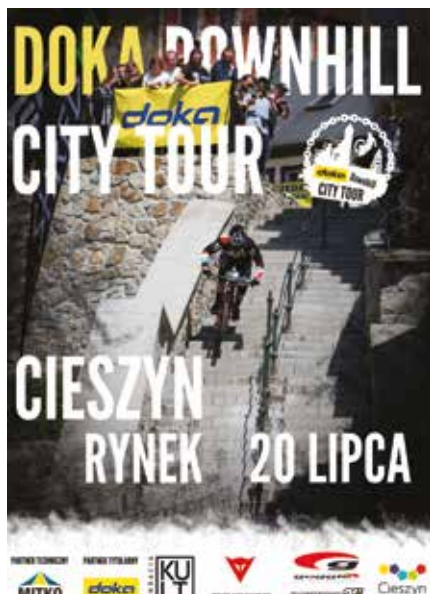
BIBLIOTEKA MIEJSKA



© BIBLIOTEKA MIEJSKA

# 12 edycja zawodów z serii Doka Downhill City Tour

**20 lipca w Cieszynie odbędzie się 12 edycja zawodów z serii Doka Downhill City Tour** - ekstremalnego wyścigu rowerowego przeniesionego z górskich tras do centrów miast. Wąskie, kręte uliczki, schody, dropy i skocznie to jedne z trudności, jakie czekać będą na zawodników podczas tegorocznego wydarzenia. Po raz kolejny czeka nas wyjątkowe widowisko rowerowe, które na długo zapadnie w pamięć!



## Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie informuje, że **20 lipca** na strzelnicy pneumatycznej LKS LOK „KORONA” w GUMNACH (budynek OSP - GUMNA 98) odbędą się Zawody Strzeleckie Osób Niepełnosprawnych współfinansowane przez: Urząd Marszałkowski Woj. Śląskiego w Katowicach, Starostwo Powiatowe w Cieszynie i Urząd Miejski w Cieszynie.

Zgłoszenia i zapisy przyjmowane są w siedzibie Stowarzyszenia do 11 lipca br. w dniach i godzinach dyżurów, tam też można uzyskać bliższe informacje. Zainteresowanych bardzo serdecznie zapraszamy. ●

ORG.


**T**ym razem organizatorzy rezygnują z formuły Dual, tak jak było to do tej pory, na rzecz startów indywidualnych. Zawodnicy startować będą pojedynczo, pokonując trasę w jak najkrótszym czasie. Organizator wydarzenia - Fundacja Kult - zamierza przygotować dla zawodników w tym roku

wyjątkowo bardziej dynamiczną trasę.

Ekstremalne widowisko rozgrywane na miejskiej arenie, spektakularne skoki oraz dynamiczne pokonywanie miejskich przeszkód - to wszystko co czeka podczas Doka Downhill City Tour. Zapraszamy! ●

MAT/PRAS

## SPORTOWA AKCJA LATO



- I. WAKACJE Z RAKIETKĄ - zajęcia tenisa stołowego**  
**13 - 19.08 i 21 - 27.08 w godz. 10.00 - 16.00,**  
**kontakt. 791 765 550 Fundacja Talent Cieszyn**
- II. SIATKARSKIE LATO 2019 - turnieje siatkówki plażowej i halowej,**  
**soboty od 6.07 (za wyjątkiem 13.07)**  
**kontakt. 604 746 760 Fundacja Talent Cieszyn**
- III. ZAJĘCIA ROLKARSKIE, ROLKOTEKA (HWS Cieszyn)**  
**23 - 29.06 i 2 - 31.08 godz. 17.30 - 18.45 - zajęcia w pon. śr. i piątki**  
**23.06 i 18.08 godz. 17.00 - 19.00 - rolkoteka**  
**kontakt. 795 520 177 Fundacja LUCE Cieszyn**
- IV. WAKACYJNA NAUKA PŁYWANIA (Basen SP4)**  
**12 - 30.08 - poniedziałki, środy i piątki**  
**kontakt. 667 787 984 KS MarioSport**
- V. ZAJĘCIA Z PIŁKI NOŻNEJ**  
**lipiec, sierpień - wtorki i czwartki godz. 9.00 - 11.00,**  
**kontakt. 509 420 149 CKS PIAST**
- VI. OGÓLNOROZWOJOWE ZAJĘCIA Z HOKEJA NA TRAWIE (SP3, UŚ)**  
**1 - 21.07 dzieci 3-5 lat: poniedziałki (SP3) i środy (UŚ) 16.30 - 17.30**  
**dzieci do 14 lat: poniedziałki (SP3) i środy (UŚ) 17.30 - 19.30,**  
**wtorki 8.00 - 11.00 oraz 16.30 - 19.30 (SP3)**  
**kontakt. 512 169 006 KS Cieszyn**
- VII. Z TENISEM NA SPORTOWO, FAJNIE I ZDROWO (Korty Ogniwo)**  
**24.06 - 14.07 wtorki, czwartki, soboty, godz. 10.00 - 11.00**  
**kontakt. 516 087 725 SKF Freestyle Sports Union**



# Zasady korzystania z komunikacji miejskiej w Cieszynie

**S**kończył się okres przejściowy w sposobie korzystania z cieszyńskiej komunikacji miejskiej. Od 1 lipca 2019 r. nie można już kupić biletów papierowych. Wszyscy, którzy posiadają zakupione przed tym terminem bilety, będą je mogli wykorzystać do 31 grudnia 2019 r. W tym okresie w każdym autobusie będzie dostępny jeden kasownik, w którym będzie można skasować tradycyjne bilety.

Skończyła się również dystrybucja biletów miesięcznych papierowych. Aktualnie wszystkie rodzaje biletów są dostępne tylko w postaci elektronicznej w ramach karty miejskiej, a niektóre również w ramach aplikacji moBilet na telefonach komórkowych.

Nowe metody płatności za przejazdy autobusami opisane są w Regulaminie przewozu osób w komunikacji miejskiej w Cieszynie, który został zatwierdzony Zarządzeniem nr 0050.430.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 17 czerwca 2019 r. Natomiast rodzaje biletów elektronicznych, ich ceny, a także uprawnienia do korzystania z ulg w przewozach w cieszyńskiej komunikacji miejskiej zostały ustalone Zarządzeniem nr 0050.429.2019 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 17 czerwca 2019 r. Oba dokumenty dostępne są na stronie internetowej [um.cieszyn.pl](http://um.cieszyn.pl) w Aktualnościach.

**Zgodnie z Regulaminem przewozu osób w komunikacji miejskiej w Cieszynie, który obowiązuje od 1 lipca 2019 r., pasażer może odbyć przejazd autobusem na podstawie:**

1. biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej,
2. biletu okresowego zakupionego za pomocą aplikacji moBilet w telefonie komórkowym,
3. e-biletu, czyli jednorazowego biletu elektronicznego opłaconego jednym z poniższych sposobów:
  - za pomocą karty miejskiej,
  - za pomocą karty płatniczej zbliżeniowej Mastercard lub Visa,
  - za pomocą telefonu z funkcją NFC,
  - za pomocą aplikacji moBilet w telefonie komórkowym,
4. biletu papierowego (tylko do 31 grudnia 2019 r.),
5. paragonu potwierdzającego opłacenie przejazdu u kierowcy,
6. uprawnienia do przejazdów bezpłatnych zapisanego na karcie miejskiej,
7. uprawnienia do przejazdów ulgowych w wysokości 100% zapisanego na karcie miejskiej,

8. dokumentu wskazanego w cenniku lub innych przepisach prawnych uprawniającego do przejazdów bezpłatnych albo ulgowych w wysokości 100%.

## Skończyła się dystrybucja biletów miesięcznych papierowych. Aktualnie wszystkie rodzaje biletów są dostępne tylko w postaci elektronicznej

### UPRAWNIENIA DO PRZEJAZDÓW DARMOWYCH

**Do przejazdów bezpłatnych we wszystkich strefach są uprawnione:**

1. dzieci do ukończenia czwartego roku życia;
2. w dniu 22 września każdego roku, to jest w Europejskim Dniu Bez Samochodu – osoby, które okażą ważny dowód rejestracyjny swojego samochodu (w tym współwłaściciele).

**Do korzystania z ulgi w wysokości 100%:**

1. we wszystkich strefach są uprawnieni niepełnosprawni w stopniu znacznym i towarzyszący im w czasie podróży pełnoletni opiekunowie.
2. w strefie Cieszyn–Cieszyn są uprawnione osoby, które ukończyły siedemdziesiąty rok życia, a także wolontariusze pracujący na rzecz organizacji pozarządowych działających w zakresie pomocy społecznej.

Wolontariusze, aby korzystać z przejazdów darmowych, muszą posiadać kartę miejską i swój przejazd zarejestrować w kasowniku.

Pozostałe osoby, które mają uprawnienia do przejazdów darmowych, nie muszą posiadać karty miejskiej. W trakcie kontroli muszą natomiast okazać dokumenty potwierdzające posiadanie uprawnienia do przejazdów bezpłatnych lub ulgi w wysokości 100%.

### UPRAWNIENIA DO ULGI W WYSOKOŚCI 50%

**Do przejazdów ulgowych we wszystkich strefach są uprawnione osoby:**

1. dzieci i młodzież od ukończenia czwartego roku życia do ukończenia osiemnastego roku życia,
2. osoby od ukończenia osiemnastego roku życia do ukończenia 25 roku życia,

pod warunkiem kontynuowania nauki,

3. zasłużeni honorowi dawcy krwi,
4. niepełnosprawni w stopniu umiarkowanym,
5. posiadacze Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny.

**Do korzystania z ulgi w wysokości 50% w strefie Cieszyn–Cieszyn** są uprawnieni emeryci, renciści i osoby pobierające świadczenie pielęgnacyjne ze względu na opiekę nad osobą niepełnosprawną, którzy ukończyli sześćdziesiąty rok życia.

### DOKUMENTY UPRAWNIAJĄCE DO KORZYSTANIA Z BEZPŁATNYCH LUB ULGOWYCH PRZEJAZDÓW ŚRODKAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

W celu zapisania na karcie miejskiej odpowiedniego uprawnienia, jak również w przypadku wykonywania przejazdu autobusem bez korzystania z karty miejskiej, pasażer winien legitymować się stosownymi dokumentami:

1. uczniowie – ważna legitymacja szkolna,
2. dzieci i młodzieży do lat osiemnastu – dokumenty umożliwiające stwierdzenie wieku,
3. osoby, które ukończyły siedemdziesiąty rok życia – dokument tożsamości umożliwiający stwierdzenie wieku,
4. osoby niepełnosprawne – orzeczenie o niepełnosprawności wraz z dowodem tożsamości lub legitymacja osoby niepełnosprawnej wydana przez Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności,
5. honorowi dawcy krwi – „Legitymacja Zasłużonego Honorowego Dawcy Krwi” wraz z dowodem tożsamości,
6. emeryci i renciści – aktualna legitymacja, odpowiednio emeryta lub rencisty, wraz z dowodem tożsamości,
7. osoby pobierające świadczenie pielęgnacyjne ze względu na opiekę nad osobą niepełnosprawną – decyzja o przyznaniu świadczenia pielęgnacyjnego,
8. wolontariusze – imienne zaświadczenie wydane przez Kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie wraz z dowodem tożsamości (tylko w celu zapisania uprawnienia na karcie miejskiej),
9. posiadacze Cieszyńskiej Karty Dużej Rodziny – aktualna Cieszyńska Karta Dużej Rodziny wraz z dowodem tożsamości,
10. osoby, które zrezygnowały z jazdy własnym samochodem w Europejskim Dniu Bez Samochodu – ważny dowód rejestracyjny własnego samochodu wraz z dowodem tożsamości.



### Pozostałe uprawnienia do ulg i przejazdów bezpłatnych

W komunikacji miejskiej obowiązują również uprawnienia ustawowe, tj. takie, które obowiązują na terenie całego kraju.

Z tego typu uprawnień mogą korzystać np.

- studenci - ulga w wysokości 50%,
- posłowie i senatorowie – przejazdy bezpłatne.

### CENY BILETÓW

Ceny biletów nie uległy zmianie, za wyjątkiem biletów ulgowych opłacanych u kierowcy, które staniały o 30 groszy. W tabelkach przedstawione są ceny poszczególnych biletów jednorazowych i okresowych. ●

ARKADIUSZ SKOWROŃSKI,  
WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA

### E-bilety (będące obecnie podstawowym sposobem płatności) oraz wycofane ze sprzedaży bilety papierowe

Rodzaj biletu	Cieszyn-Cieszyn	Cieszyn-Pogwizdów	Cieszyn-Kaczyce	Pogwizdów-Kaczyce
<b>normalny</b>	2,80	4,00	4,20	2,80
<b>ulgowy 50 %</b>	1,40	2,00	2,10	1,40

### Bilety opłacane przez pasażera u kierowcy autobusu

Rodzaj biletu	Cieszyn-Cieszyn	Cieszyn-Pogwizdów	Cieszyn-Kaczyce	Pogwizdów-Kaczyce
<b>normalny</b>	3,40	4,60	4,80	3,40
<b>ulgowy 50%</b>	1,70	2,30	2,40	1,70

### Bilety okresowe (dostępne w ramach karty miejskiej oraz w aplikacji moBilet)

Rodzaj biletu		Cieszyn-Cieszyn	Cieszyn-Pogwizdów	Cieszyn-Kaczyce	Pogwizdów-Kaczyce
<b>7-dniowy</b>	<b>wszystkie linie</b>	40,00	50,00	55,00	40,00
<b>15-dniowy</b>	<b>wszystkie linie</b>	60,00	70,00	75,00	60,00
<b>30-dniowy</b>	<b>jedna linia</b>	81,00	—	—	—
	<b>dwie linie</b>	90,00	—	—	—
	<b>wszystkie linie</b>	96,00	116,00	122,00	81,00

### Bilety okresowe (dostępne tylko w ramach karty miejskiej)

Rodzaj biletu		Cieszyn-Cieszyn	Cieszyn-Pogwizdów	Cieszyn-Kaczyce	Pogwizdów-Kaczyce
<b>semestralny</b>	<b>wszystkie linie</b>	400,00	500,00	550,00	400,00
<b>wakacyjny</b>	<b>zwykły</b>	129,00	184,00	200,00	129,00
	<b>promocyjny</b>	70,00	100,00	110,00	70,00

# Karta miejska w komunikacji cieszyńskiej

## DLACZEGO WARTO POSIADAĆ KARTĘ MIEJSKĄ?

Użytkowanie karty miejskiej będzie podstawowym sposobem płatności za przejazdy autobusami komunikacji miejskiej oraz będzie dawało korzyści pasażerom, których do tej pory nie było. Oto kilka z nich:

- 1)** możliwość korzystania z szerszej oferty biletów okresowych (7-dniowy, 15-dniowy, 30-dniowy, semestralny, wakacyjny zwykły

- i wakacyjny promocyjny),
- 2)** możliwość przesiadki do innego autobusu, bez konieczności opłacania nowego biletu (pod warunkiem każdorazowej rejestracji przejazdu w kasowniku i rejestracji wyjścia z autobusu),
- 3)** możliwość korzystania z limitu dziennego,
- 4)** brak konieczności posiadania ze sobą dokumentów potwierdzających uprawnienie do przejazdów bezpłatnych lub przejazdów ulgo-

wych – w przypadku karty miejskiej ze zdjęciem jej posiadacza.

## JAK MOŻNA UZYSKAĆ KARTĘ MIEJSKĄ?

Karta miejska wydawana jest na podstawie złożonego wniosku. Formularz wniosku dostępny jest w kasie w budynku Dworca oraz na stronie internetowej: e-bilet.zgk.cieszyn.pl. Wniosek należy złożyć w kasie w budynku Dworca lub poprzez





stronę internetową: ebilet.zgk.cieszyn.pl.

Kartę miejską odebrać należy osobiście w kasie w budynku Dworca.

Za osobę, która nie ukończyła 16-ego roku życia, wniosek składa i kartę miejską odbiera rodzic lub opiekun prawny.

Składając wniosek w kasie w budynku Dworca należy okazać dokument ze zdjęciem potwierdzający tożsamość, oryginał dokumentu potwierdzającego typ ulgi lub uprawnienie do bezpłatnych przejazdów i czas ich obowiązywania. Jeżeli na karcie ma być umieszczone zdjęcie, do wniosku należy także dołączyć zdjęcie o wymiarach 35x45 mm (istnieje możliwość wykonania zdjęcia na miejscu).

Mieszkańcy Cieszyna oraz miejscowości położonych na terenie gmin Hażlach i Zebrzydowice uzyskują kartę miejską za darmo, pozostałe osoby wnoszą opłatę w wysokości 20 zł.

W chwili wydawania karty miejskiej w kasie budynku Dworca Cieszyn, można doładować elektroniczną portmonetkę, a także zakupić bilet okresowy.

## GDZIE ZAKUPIĆ BILET OKRESOWY NA KARTĘ MIEJSKĄ? GDZIE DOŁADOWAĆ ELEKTRONICZNĄ PORTMONETKĘ?

Bilet okresowy może zostać zakupiony, a elektroniczna portmonetka na karcie miejskiej może być doładowana:

- 1) w kasie lub biletomatach w budynku Dworca Cieszyn,
- 2) w jednym z 6 punktów doładowań (lokalizacje punktów doładowania zostaną podane na stronie internetowej: zgk.cieszyn.pl w zakładce Komunikacja miejska),
- 3) przez stronę internetową: ebilet.zgk.cieszyn.pl – tylko w przypadku posiadania aktywnego konta na tej stronie (w tym przypadku konieczne będzie dodatkowo zapisane danych o zakupionym bilecie na karcie miejskiej – informacja na ten temat przedstawiona zostanie w dalszej części artykułu).

W przypadku zakupu biletu okresowego lub doładowania elektronicznej



portmonetki za pośrednictwem strony internetowej, konieczne jest zapisanie danych na karcie miejskiej. Można to zrobić samodzielnie w dowolnym kasowniku elektronicznym w autobusie. W tym celu należy dotknąć palcem pole „Aktywacja doładowania” (zmeni się kolor tego pola), a następnie włożyć kartę miejską do specjalnego otworu w kasowniku. Wówczas na karcie zapisywane są dane o zakupionym bilecie okresowym lub o doładowaniu elektronicznej portmonetki.

Posiadacz karty może również zapisać dane o zakupie biletu okresowego lub doładowania elektronicznej portmonetki:

- 1) w kasie w budynku Dworca,
- 2) samodzielnie w biletomatach znajdujących się w budynku Dworca – umieszczając kartę w kieszeni przeznaczonej dla karty miejskiej.

**UWAGA: Zaleca się, aby transakcje internetowe przeprowadzać z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem, gdyż system biletowy umożliwia zapis danych na karcie dopiero po zakończeniu wpłaty na koncie.**

Minimalna kwota doładowania elektronicznej portmonetki wynosi 5 zł.

## JAK KORZYSTAĆ Z BILETU OKRESOWEGO ZAPISANEGO NA KARCIE MIEJSKIEJ?

Przejazd autobusem z wykorzystaniem biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej wymaga zarejestrowania przejazdu w kasowniku elektronicznym znajdującym się w autobusie.

**UWAGA: Niezarejestrowanie przejazdu uznawane jest za przejazd bez ważnego biletu.**

Rejestracja przejazdu polega na zbliżeniu karty miejskiej do kasownika elektronicznego (nie należy dokonywać żadnych czynności na dotykowym ekranie kasownika). System automatycznie odczytuje dane z karty miejskiej i rejestruje przejazd na podstawie biletu okresowego (jeżeli jest on ważny w tym dniu i na tej linii komunikacyjnej).

Jeżeli przy rejestrowaniu przejazdu pojawia się ostrzeżenie (żółte tło na ekranie kasownika, zamiast zielonego), oznacza to bliski termin upływu ważności biletu okresowego. Posiadacz karty miejskiej powinien w najbliższym czasie zakupić bilet okresowy na kolejny okres.

W przypadku przejazdu na podstawie biletu okresowego zapisanego na karcie miejskiej nie jest obowiązkowa

rejestracja wyjścia z autobusu (zakończenie przejazdu).

**UWAGA: W przypadku braku na karcie miejskiej ważnego biletu okresowego (np. z powodu upływu terminu jego ważności lub próby przejazdu autobusem na innej linii, niż ustalona dla posiadanego biletu okresowego) kasownik elektroniczny, bez ostrzeżenia, podejmuje próbę sprzedaży e-biletu według taryfy zapisanej na karcie miejskiej (bilet normalny lub bilet ulgowy). W przypadku braku środków na elektronicznej portmonetce na wyświetlaczu pojawia się stosowna informacja na czerwonym tle.**

## JAK POSIADACZ KARTY OPŁACA E-BILET ZA SWÓJ PRZEJAZD KARTĄ MIEJSKĄ?

Zakup e-biletu ze środków elektronicznej portmonetki zapisanej na karcie miejskiej polega na zarejestrowaniu przejazdu w kasowniku elektronicznym.

Rejestracja przejazdu w autobusie posiadacza karty miejskiej polega na zbliżeniu karty miejskiej do kasownika elektronicznego (nie należy dokonywać żadnych czynności na dotykowym ekranie kasownika). System automatycznie odczytuje dane z karty i rejestruje przejazd na podstawie e-biletu według taryfy zapisanej na karcie (bilet normalny lub bilet ulgowy).

MINIMALNA KWOTA DOŁADOWANIA  
ELEKTRONICZNEJ PORTMONETKI

**WYNOŚI 5 ZŁ**

**UWAGA: Posiadacz karty miejskiej, kończąc przejazd autobusem, zobowiązany jest do ponownego zbliżenia karty do kasownika elektronicznego w celu rejestracji wyjścia z autobusu (zakończenie przejazdu).**

Poprawne przeprowadzenie rejestracji wyjścia potwierdzone jest stosownym komunikatem na wyświetlaczu oraz pojedynczym sygnałem dźwiękowym.

Podczas przejazdów komunikacją miejską na podstawie e-biletu opłaconego kartą miejską, obowiązują następujące zasady:

- 1) po zarejestrowaniu przejazdu w kasowniku elektronicznym, na karcie miejskiej w ramach elek- ➤

» tronicznej portmonetki blokowana jest maksymalna wartość biletu jednorazowego zgodna ze strefą komunikacyjną, po której przebiega linia;

**2)** po zarejestrowaniu wyjścia z autobusu, następuje zwrot środków na elektroniczną portmonetkę w wysokości różnicy wynikającej z opłaty pobranej a należnej;

**UWAGA: w przypadku braku zarejestrowania wyjścia z autobusu, pobierana jest z elektronicznej portmonetki maksymalna dla danej linii wartość biletu jednorazowego.**

**Przykład 1:** *Pasażer bez uprawnień do ulgi wykonuje przejazd linią nr 32. Wsiadł do autobusu na przystanku Garncarska i zarejestrował swój przejazd. System biletowy zablokował na karcie miejskiej kwotę 4,20 zł. Pasażer dojeżdżając do przystanku Markłowice OSP zarejestrował wyjście z autobusu. Ponieważ pasażer nie przekroczył strefy Cieszyn – Cieszyn, system biletowy zwrócił mu na elektroniczną portmonetkę kwotę 1,40 zł. Gdyby pasażer nie zarejestrował wyjścia z autobusu, system pobrałby mu całą kwotę 4,20 zł, uznając że pasażer jechał do końcowego przystanku tej linii.*

E-bilet opłacony kartą miejską uprawnia do przesiadki z jednego autobusu do drugiego autobusu bez uiszczania dodatkowej należności (bez zakupu dodatkowego biletu), jeżeli w ciągu 20 minut od zarejestrowania wyjścia z jednego autobusu pasażer zarejestruje przejazd w drugim autobusie, a następnie zarejestruje wyjście z tego autobusu. W takim przypadku pobierana jest opłata za jeden bilet w wysokości odpowiadającej strefie komunikacyjnej, w której pasażer wykonywał przejazdy autobusami.

## JAK POSIADACZ KARTY OPŁACA E-BILET ZA PRZEJAZD WSPÓLPASAŻERA?

Posiadacz karty miejskiej po wejściu do autobusu musi najpierw zarejestrować SWÓJ przejazd na podstawie biletu okresowego lub poprzez zakup e-biletu.

Następnie może nabyć e-bilet dla

współpasażera. Konieczne jest w tym celu dotknięcie palcem pola „Normalny” lub „Ulgowy” na ekranie kasownika (zmieni się kolor tego pola). Kasownik elektroniczny jest gotowy przez około 5 sekund do pobrania opłaty za e-bilet. Po przyłożeniu karty miejskiej pobierana jest opłata. Poprawne przeprowadzenie zakupu e-biletu potwierdzone jest stosownym komunikatem na wyświetlaczu oraz pojedynczym sygnałem dźwiękowym.

System biletowy umożliwia zakupienie maksymalnie pięciu e-biletów dla współpasażerów.

Przy wysiadaniu z autobusu **KONIECZNIE** należy ponownie przyłożyć kartę miejską do kasownika (**TYLKO JEDEN RAZ**). Wówczas następuje zarejestrowanie wyjścia z autobusu zarówno posiadacza karty, jak i jego współpasażerów oraz dokonywany jest ewentualny zwrot środków (zgodnie z zasadą opisaną powyżej).

**UWAGA: Współpasażer powinien wysiąść z autobusu razem z posiadaczem karty miejskiej, gdyż dalsza podróż uznawana będzie za jazdę bez ważnego biletu.**

## JAK SPRAWDZIĆ DANE NA KARCIE MIEJSKIEJ?

Posiadacz karty miejskiej może sprawdzić kartę miejską w zakresie zapisanych na niej biletów okresowych oraz stanu środków w elektronicznej portmonetce:

- 1)** samodzielnie w dowolnym kasowniku elektronicznym w autobusie – wykorzystując tryb „Sprawdzenie karty”,
- 2)** samodzielnie w biletomatach znajdujących się w budynku Dworca – postępując zgodnie z instrukcją na ekranie biletomatu,
- 3)** za pośrednictwem strony internetowej: [ebilet.zgk.cieszyn.pl](http://ebilet.zgk.cieszyn.pl) – tylko w przypadku posiadania aktywnego konta na tej stronie,
- 4)** w kasie w budynku Dworca.

W celu sprawdzenia karty miejskiej w kasowniku elektronicznym należy dotknąć palcem pole „Sprawdzenie karty” i zbliżyć kartę miejską do kasownika. Wówczas na ekranie wyświetlana jest

informacja o bilecie okresowym, stanie elektronicznej portmonetki i o ważnych e-biletach (zakupionych w danym autobusie).

## JAK FUNKCJONUJE LIMIT DZIENNY KOSZTÓW PRZEJAZDU?

Pasażer wykonujący przejazdy autobusem na podstawie e-biletu zakupionego ze środków elektronicznej portmonetki zapisanej na karcie miejskiej uzyskuje uprawnienia do limitu dziennego na następujących warunkach (kwoty limitu podane są w tabeli):

- 1)** uprawnienie dotyczy tylko przejazdów, w których pasażer zarejestruje przejazd po wejściu do autobusu i zarejestruje wyjście z autobusu;
- 2)** do czasu osiągnięcia odpowiedniego limitu dziennego dla danej strefy z elektronicznej portmonetki pobierane są odpowiednie opłaty za przejazdy jednorazowe,
- 3)** po osiągnięciu w danym dniu limitu opłaty za następne przejazdy nie będą pobierane,
- 4)** przekroczenie przez pasażera którejkolwiek strefy komunikacyjnej powoduje naliczenie odpowiednio większej wartości limitu oraz większych cen biletów jednorazowych.

**Przykład 2:** *Pasażer nie posiadający uprawnień do ulgi wykonał dwa przejazdy w strefie Cieszyn – Cieszyn. System biletowy pobrał z elektronicznej portmonetki kwotę 5,60 zł. W tym samym dniu pasażer wykonuje trzeci przejazd w tej samej strefie. System pobiera opłatę za ten przejazd w kwocie 2,40 zł (razem 8,00 zł). Za kolejne przejazdy w tej samej strefie system nie pobiera opłat. Okazuje się, że pasażer musi wykonać jeszcze przejazd z Cieszyna do Pogwizdowa (linia nr 30 lub 32). System podczas tego przejazdu pobrał opłatę w wysokości 3,00 zł zamiast standardowej opłaty 4,00 zł (dochodząc do limitu 11,00 zł).* ◆

ARKADIUSZ SKOWROŃSKI  
WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA

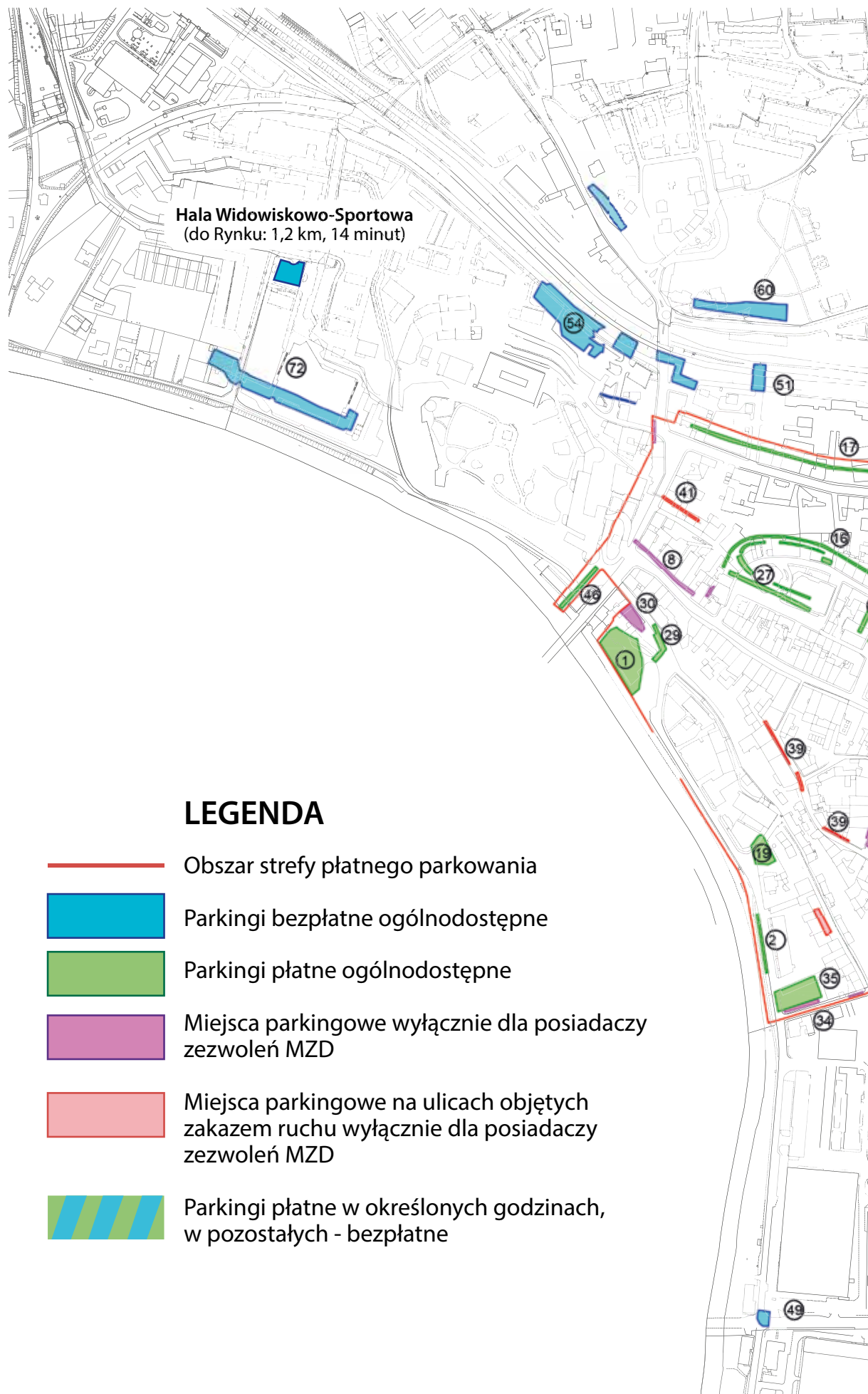
*Limity dzienne kosztów przejazdu (w złotych):*

Strefa komunikacyjna	Cieszyn – Cieszyn	Cieszyn – Pogwizdów	Cieszyn – Kaczyce	Pogwizdów – Kaczyce
<b>Kwota limitu dziennego w taryfie normalnej</b>	8,00	11,00	12,00	8,00
<b>Kwota limitu dziennego w taryfie ulgowej 50%</b>	4,00	5,50	6,00	4,00

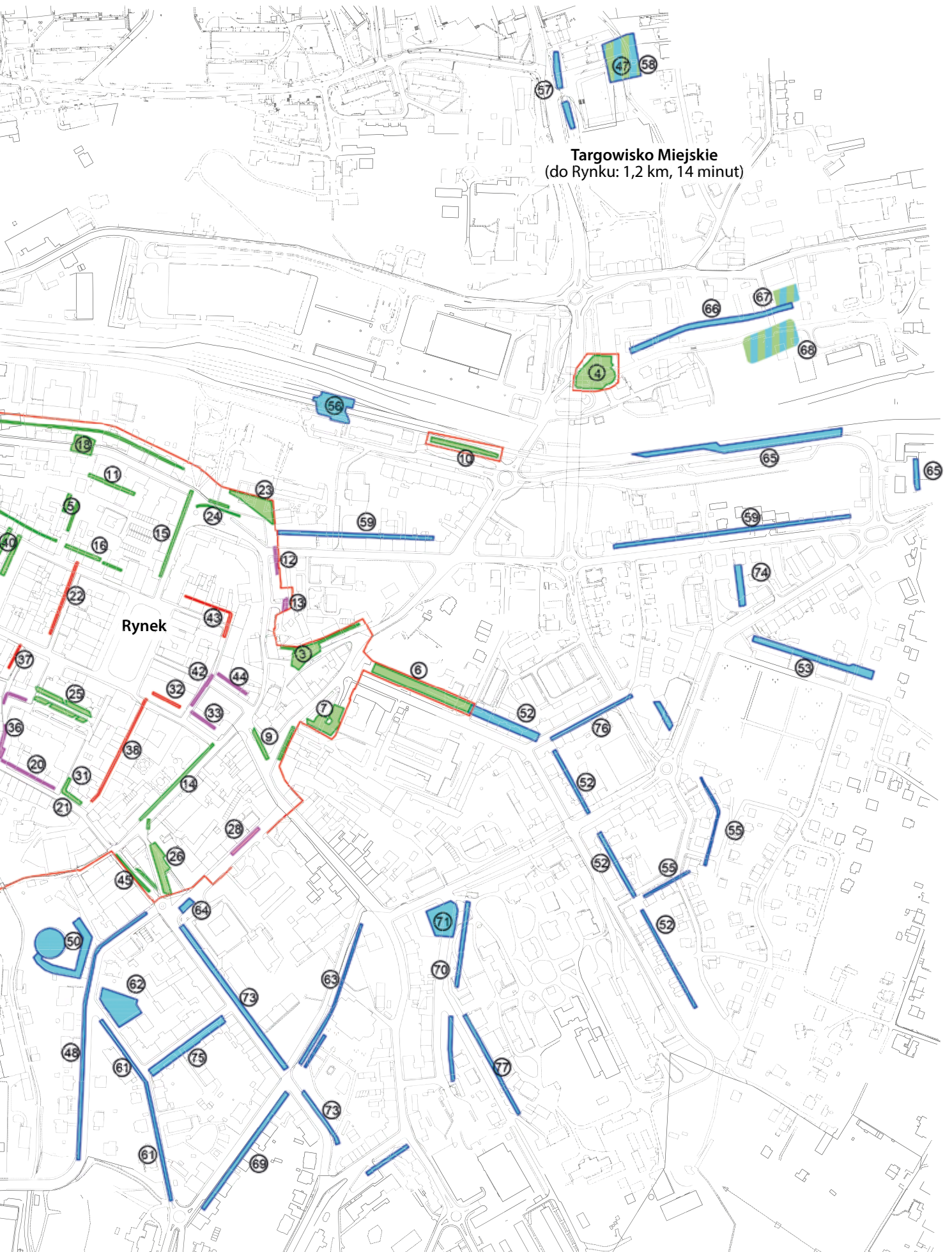


PARKINGI PŁATNE							
	<b>Adres</b>	<b>Ilość miejsc</b>	<b>Godziny opłat</b>		<b>Adres</b>	<b>Ilość miejsc</b>	<b>Godziny opłat</b>
1	AL. ŁYSKA	52	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	25	PL. DOMINIKAŃSKI	48	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
2	AL. ŁYSKA	12	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	26	PL. SŁOWACKIEGO	20	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
3	BOBRECKA	34	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	27	PL. TEATRALNY	50	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
4	BOBRECKA wiadukt	56	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	28	PL. WOLNOŚCI	14	ABONAMENT
5	BÓŻNICZA	10	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	29	PRZYKOPA	10	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
6	CHROBREGO od Gancarskiej do Kubisza	43	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	30	PRZYKOPA - kiosk	12	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
7	GARNCARSKA	25	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	31	RATUSZOWA	10	ABONAMENT
8	GŁĘBOKA	21	ABONAMENT	32	REGERA	4	ABONAMENT
9	GÓRNY RYNEK	19	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	33	REGERA	7	ABONAMENT
10	HAJDUKA (od Bobreckiej do bud. dworca)	17	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	34	SCHODOWA ulica	13	ABONAMENT
11	KIEDRONIA	15	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	35	SCHODOWA - plac	20	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
12	KOCHANOWSKIEGO ulica	3	ABONAMENT	36	SEJMOWA	10	ABONAMENT
13	KOCHANOWSKIEGO plac	4	ABONAMENT	37	SEJMOWA	6	ABONAMENT
14	LIMANOWSKIEGO	21	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	38	SREBRNA	23	ABONAMENT
15	MATEJKI	20	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	39	ŚRUTARSKA	17	ABONAMENT
16	MENNICZA	82	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	40	STARY TARG	35	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
17	MICHEJDY	47	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	41	STROMA	9	ABONAMENT
18	MICHEJDY - ELIM	35	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	42	SZEROKA	9	ABONAMENT
19	MŁYŃSKA BRAMA	13	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	43	SZEROKA	15	ABONAMENT
20	NOWE MIASTO (od Sejmowej do Ratuszowej)	12	ABONAMENT	44	SZERSZNIKA	8	ABONAMENT
21	NOWE MIASTO (od Ratuszowej do Srebrnej)	8	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	45	SZEW CZYKA	15	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
22	OLSZAKA	11	ABONAMENT	46	ZAMKOWA	18	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00
23	PL. LONDZINA plac	25	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00	47	KATOWICKA (płyta B targowiska miejskiego)	48	Środa 6.00 - 14.00, Sobota 6.00 - 14.00
24	PL. LONDZINA ulica	15	Poniedziałek - Piątek 8.00 - 17.00				

**Łącznie: 1021 miejsc parkingowych płatnych.**







### Opłaty parkingowe (obowiązują zgodnie z cennikiem umieszczonym na parkomacie):

- 1,00 zł - do 30 min.,
- 2,00 zł - za każdą rozpoczętą godzinę postoj,
  - 2,40 zł - za drugą godzinę parkowania,

- 2,80 zł - za trzecią godzinę parkowania,
- 2,00 zł - za czwartą godzinę parkowania i za kolejne godziny parkowania.

### Opłaty abonamentowe:

- 100,00 zł - za rok dla mieszkańca oraz dla właściciela nieruchomości położonej

w strefie,

- 75,00 zł - za miesiąc na wyznaczonych miejscach przez zarządcę ruchu,
- 50,00 zł - miesięczna opłata abonamentowa na wyznaczonych miejscach. ◆

## PARKINGI BEZPŁATNE

	<b>Adres</b>	<b>Ilość miejsc</b>
48	3 MAJA	28
49	3 MAJA - AL. J. ŁYSKA skwer	10
50	amfiteatr	56
51	BENEDYKTYŃSKA	7
52	CHROBREGO od Kubisza do szpitala	50
53	CIENCIAŁY	25
54	DOJAZDOWA	33
55	DWORKOWA	25
56	HAJDUKA (od bud. dworca do Czarnego Chodnika)	39
57	KATOWICKA - Elżbietanki	16
58	KATOWICKA - targowisko	48
59	KORFANTEGO	55
60	LIBURNIA	36
61	MIARKI	24
62	MIARKI plac	46

	<b>Adres</b>	<b>Ilość miejsc</b>
63	PL. KOŚCIELNY	32
64	PL. WOLNOŚCI wyspa	6
65	RADY NARODOWEJ KSIĘSTWA CIESZYŃSKIEGO	89
66	SARKANDRA ulica	30
67	SARKANDRA - plac	20
68	SARKANDRA - byłe lodowisko	60
69	SIENKIEWICZA	35
70	SOLNA	37
71	SOLNA plac	37
72	SPORTOWA - za halą sportową	50
73	STALMACHA	75
74	SZYBIŃSKIEGO	25
75	ŚWIEŻEGO	32
76	WYSPIAŃSKIEGO	8
77	ŻWIRKI I WIGURY	23

**Łącznie: 1057 miejsc parkingowych bezpłatnych.**

# Motoryzacyjne perełki w Cieszynie

Po raz kolejny (23 czerwca) na drogi Śląska Cieszyńskiego wyjechały prawdziwe motoryzacyjne perełki.

II Rajd Pojazdów Zabytkowych o Błękitną Wstęgę Olzy, który zorganizował Automobilklub Cieszyński, ponownie przyciągnął do stolicy powiatu Iłniące i odrestaurowane oldtimery. Popularne niegdyś Skody, Polonezy czy Fiaty królowały na cieszyńskim Rynku, przykuwając uwagę miłośników czterech kółek w każdym wieku. Wielu z nich, zwłaszcza starszych, wspominało przy tym lata swojej młodości.

Stąd w samo południe wyruszyły pierwsze załogi. Na linii startu - prócz krajowej myśli technologicznej - nie brakowało pojazdów wyprodukowanych w Czechach, we Włoszech, Niemczech czy w Stanach Zjednoczonych. Mimo upływu lat starannie odrestaurowane klasyki wzbudzały uzasadnione zainteresowanie, a nawet zachwyty.



Rajd podzielono na rundę Mistrzostw Śląska Pojazdów Zabytkowych oraz rajd synchroniczny. Tutaj decydowała nie prędkość, ale uzyskany czas podczas dwóch przejazdów. Zwyciężył zawodnik, który osiągnął najmniejszą różnicę czasu między

przejazdami. Niedzielne wydarzenie było również okazją do przeprowadzenia konkursu elegancji, oceniano nie tylko piękne pojazdy, ale także styl i prezentację kierowcy. ◆

K. TELMA



# Spotkanie z przedstawicielami PKP PLK S.A.

W środę, 26 czerwca 2019 r. w Starostwie Powiatowym w Cieszynie odbyło się spotkanie, w którym uczestniczyli: Mieczysław Szczurek, starosta cieszyński, Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna, Przemysław Major, II Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, Irena Fluder – Kudzia, radna Miasta Cieszyna, Grzegorz Ptak, mieszkaniec Cieszyna, Zbigniew Gawracz, dyrektor PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Sosnowcu oraz Katarzyna Głowacka, zespół prasowy PKP PLK S.A.

**P**odczas spotkania przedstawiciele PKP przedstawili sytuację związaną z prowadzoną na terenie kraju wycinką drzew w pasie 15 m od skrajnej osi toru kolejowego.

- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. zobowiązane są do zapewnienia bezpieczeństwa ruchu kolejowego. Zakres działań określają przepisy (Ustawa o transporcie kolejowym z 28 marca 2003 r. i rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 7 sierpnia 2008 r.) Prace związane z usunięciem drzew ze ściśle określonego przepisami terenu obok linii, zapewniają bezpieczny przejazd pasażerom. Podejmowane działania oparte są na wcześnie przeprowadzonych inwentaryzacjach i uzyskanych zgodach. W ubiegłym roku drzewa powalone na tory i sieć trakcyjną doprowadziły do opóźnień ponad 1300 pociągów. Tylko na terenie Zakładu Linii Kolejowych w Sosnowcu w tym roku zdarzenia z drzewami spowodowały opóźnienie 330 pociągów na 20 tys. minut. W związku z anomaliami pogodowymi, jakie coraz częściej nawiedzają nasz kraj, porządkowanie terenów wokół linii kolejowych jest tym bardziej uzasadnione i zapobiega oraz ogranicza niebezpieczne zdarzenia - przyznała Katarzyna Głowacka.

- Rozumiemy działania PKP, konieczność wykonania prac porządkujących, pewne zaniebdania. Skala wycinki budzi jednak kontrowersje szczególnie



w przestrzeni miejskiej, stąd nasze pismo w styczniu 2019 r. z wnioskiem o odstąpienie od planowanej wycinki w przypadku cennych dla historycznego układu miasta m.in. kasztanowców przy ul. Dojazdowej, Czarny Chodnik. Zwróciliśmy w nim uwagę, że dokonaliśmy przeglądu tych drzew, prowadzimy systematyczną ich pielęgnację. Ponadto niepokoi nas przebieg prac na terenie naszego miasta oraz problem z uporządkowaniem terenu po wycince. Zalegające wycięte drzewa wzmagają niepokoje społeczne. Zieleń w mieście jest szczególnie ważna, interesuje nas opcja nasadzeń zastępczych gatunkami drzew, które docelowo będą bezpieczne także dla ruchu kolejowego - powiedział wiceburmistrz Major.

Wycinka budzi społeczny opór. W Cieszynie, z inicjatywy mieszkańców, w tydzień pod petycją w sprawie odstąpienia od wycinki drzew podpisało się ponad 1000 osób. - W pasie 16 - 17 m od torów kolejowych można przeprowadzić

nasadzenia roślin niskopiennych. To daje ogromne pole do popisu - zauważył dyrektor Gawracz.

Irena Fluder-Kudzia podziękowała za gotowość do rozmowy i argumenty, jakie zostały przedstawione podczas spotkania. - Dostaliśmy jasne wskazówki co do kierunku naszych dalszych działań. Na pewno z nich skorzystamy - zapewniła radna.

Zarówno przedstawiciele samorządu, jak i mieszkańcy deklarują wolę podejmowania kolejnych działań. Zapowiadają wystąpienie o wsparcie m.in. do parlamentarzystów reprezentujących Śląsk Cieszyński w Sejmie. ♦

K. KOCZWARA

## Wotum zaufania i Absolutorium dla Burmistrza Miasta Cieszyna

Podczas IX sesji Rady Miejskiej Cieszyna przedstawiono obszerny Raport o stanie Gminy Cieszyn za rok 2018, następnie Rada Miejska udzieliła Pani Burmistrz wotum zaufania oraz Absolutorium za rok 2018 r.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w pracy dla dobra naszego miasta. ♦

REMIGIUSZ JANKOWSKI

PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

## Modernizacja oświetlenia publicznego – etap I

Trwa pierwszy etap modernizacji oświetlenia publicznego na terenie miasta Cieszyn. Wymiana opraw sodowych na LED, w wielu miejscach przebudowa systemu oświetlenia ulicznego przełoży się na poprawę bezpieczeństwa ale także da wymierne korzyści ekologiczne i ekonomiczne. - Prognoza mówi o oszczędności kosztów związanych z oświetleniem w wysokości ok. 385 000 zł w skali roku, a także o zmniejszeniu emisji dwutlenku węgla o 613 ton rocznie - mówi Wiesław Sosin, dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie, koordynujący program modernizacji oświetlenia.

Problemem, który stał się przyczyną do wnioskowania o dofinansowanie jest nadmiernie zużycie energii elektrycznej. Obecnie w mieście zainstalowane są zarówno oprawy tradycyjne jak i energooszczędne.

- Celem projektu jest wykorzystanie efektywnych energetycznie rozwiązań w oświetleniu, co bezpośrednio wynika z celu 10, zapisanego w Planie Gospodarki Niskoemisyjnej Cieszyna, a także: zapewnienie możliwości sterowania natężeniem światła, zwiększenie żywotności opraw, poprawa jakości transportu i przemieszczania się po zmroku, popularyzacja energooszczędnego oświetlenia

wśród mieszkańców, zmniejszenie liczby występów, kradzieży i innych nielegalnych czynów - mówi Przemysław Major, wiceburmistrz Cieszyna.

Projekt realizowany jest na podstawie umowy zawartej pomiędzy Miastem Cieszyn a Zarządem Województwa Śląskiego pełniącym rolę Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Całkowita wartość projektu 6 853 558,46 zł, dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej wynosi 4 576 695,90 zł. Więcej informacji znajduje się na stronie [cieszyn.pl](http://cieszyn.pl). ♦

MAT/PRAS

# Miasta partnerskie na Świącie Trzech Braci



**P**odczas tegorocznej edycji Święta Cieszyna odwiedziły delegacje z trzech miast partnerskich: Pucka - z Burmistrzem miast Hanną Pruchniewską na czele, Rożnawy (Słowacja) pod wodzą Burmistrza Miasta Michała Domika oraz Balchika (Bułgaria) pod przewodnictwem dyr. Domu Kultury Danielą Raychewą Dimitrovą. Wszystkie miasta zaprezentowały swój program artystyczny w niedzielne popołudnie na rynku. Balchik reprezentował młodzieżowy zespół pieśni i tańca "Balik", który z dużym wigorem przedstawił bułgarski folklor. Żywiłowe tańce przeplatane były spokojniejszymi utworami słowackimi odśpiewanymi przez chór zespołu folklorystycznego z Rożnawy „Dubina”. Oba zespoły występowały w przepięknych, tradycyjnych strojach swojego regionu. Na zupełnie inny rodzaj prezentacji zdecydował się w tym roku Puck – ich program oparty był na muzyce

współczesnej - zaśpiewał Szymon Reszka z duetem tanecznym Daria Potrykas i Oliwią Obrębską oraz wystąpił zespół ColoRed. Puck pokazał się również na stoisku z potrawami kaszubskimi przygotowanymi do degustacji przez Koło Gospodyń Miejskich, a na stoisku kaszubskim można było zapoznać się z ofertą kulturalną i promocyjną miasta oraz regionu. Członkowie puckiej Rady Seniorów i in. stowarzyszeń pozarządowych spotkali się z cieszyńskimi przedstawicielami Rady Seniorów - miejmy nadzieję, że ustalenia poczynione podczas spotkania przyniosą pożytek obu miastom. Nie zabrakło również oficjalnej części – spotkania wszystkich gości z Burmistrzem Miasta Gabrielą Staszkievicz i jej zastępcami - Krzysztofem Kaszturą i Przemysławem Majorem, a także Przewodniczącym Rady Miejskiej Remigiuszem Jankowskim i Wiceprzewodniczącym Krystianem Kukuczka oraz mniej oficjalnych spotkań

z radnymi Rady Miejskiej Cieszyna podczas święta. Goście wzięli udział w programie Święta Trzech Braci oraz zwiedzali miasto.

Podsumowując ich pobyt, wydaje się jednak, że czas na prezentacje artystyczne miast partnerskich był z konieczności zbyt ograniczony, wielość atrakcji ŚTB nie pozwoliła na skupienie się na gościach, w konsekwencji ich potencjał nie został do końca wykorzystany. Być może spotkania z miastami partnerskimi powinny odbywać się w innej formule. **Zapraszamy Państwa do wyrażania swoich opinii, ocen i wniosków i przesyłanie ich na [turystyka@um.cieszyn.pl](mailto:turystyka@um.cieszyn.pl).** Wszystkie zostaną wzięte pod uwagę.

Nieoficjalnie jednak już wiadomo, że goście uznali pobyt w naszym mieście za udany, bo Cieszyn - jak zwykle - robi wrażenie... ♦

RK





# Budowa sieci ciepłnej – harmonogram robót

ETAP 1.1 - ul. Olszaka 3 do Głębokiej 10

ETAP 2.2 - ul. Głęboka 1

ETAP 5 - ul. Głęboka 45 do 62

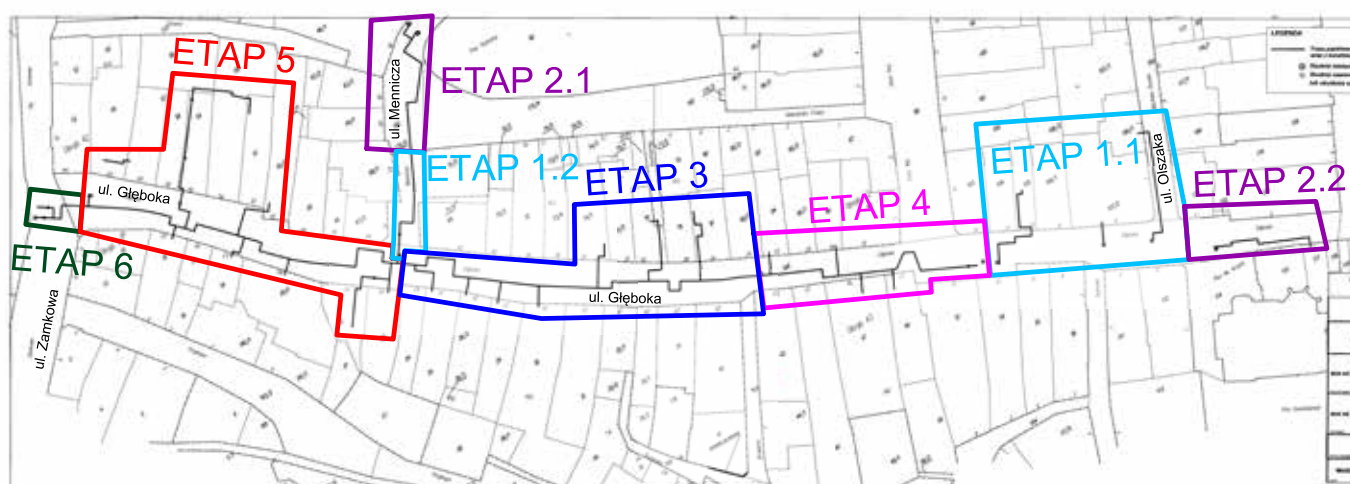
ETAP 1.2 - ul. Mennicza 52 do 54

ETAP 3 - ul. Głęboka 24 do 43

ETAP 6 - ul. Zamkowa między nr 8 a 10

ETAP 2.1 - ul. Mennicza 46

ETAP 4 - ul. Głęboka 14 do 22



**W** związku z realizacją zadania pn. „Budowa sieci ciepłnej rozdzielczej w ulicy Głębokiej i Mennicznej wraz z przyłączami do budynków przy ulicy Głębokiej i Olszaka” Firma Kelvin Sp. z o.o. informuje o zakończeniu robót budowlanych na etapie 3. oraz kontynuacji robót na etapie 4. Rozpoczęcie etapu 5 planowane jest na 17.07.2019 r. Zakresy etapów są zgodne z załącznikiem mapowym.

## ■ Etap 4

24.06.2019 – 19.07.2019

## ■ Etap 5

17.07.2019 – 21.08.2019

Zmiany planowanych terminów realizacji poszczególnych etapów mogą wynikać z niezinventaryzowanych uzbrojeń sieci podziemnych oraz faktu, że inwestycja objęta jest nadzorem archeologicznym.

Osobami kontaktowymi w sprawie są:  
 Michał Bury – Kierownik Budowy – tel. 603 833 266, Artur Chyłek – Kierownik Robót - tel. 609 727 890 (Kelvin Sp. z o.o. – Generalny Wykonawca),

Jan Kamieniorz – Kierownik Robót – tel. 500 792 357 (Ricotherm Sp. z o.o. – Podwykonawca),

Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o. – Inwestor – tel. 33 857 67 00. ◆

KELVIN Sp. z o.o. / MZD / AB



## NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu za zapłatą czynszu wolnego, w drodze pisemnych przetargów nieograniczonych, wolne lokale mieszkalne położone w Cieszynie:

1. przy ul. Głębokiej nr 57/1 o powierzchni 85.56 m<sup>2</sup>,
2. przy ul. Głębokiej nr 57/5 o powierzchni 93.39 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronach internetowych Zakładu: [www.zbm.cieszyn.pl](http://www.zbm.cieszyn.pl) oraz [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) (dział Jednostki Organizacyjnej, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.) Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

## NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczyła do zbycia

w drodze zamiany w trybie bezprzetargowym, lokal użytkowy nr U3 położony w budynku przy ul. Głębokiej 13 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki nr 54 obr. 43 o pow. 0,0523 ha i części wspólnych budynku w 15477/143419 części, obj. księgą wieczystą nr BB1C/00003209/4 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości miejskich przeznaczonych do zbycia w drodze zamiany został zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 19 czerwca 2019 r. do 10 lipca 2019 r.

## NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO WYDZIERŻAWIENIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdziła do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze bezprzetargowej pod warunkiem uprzedniego uzyskania zgody Rady Miejskiej Cieszyna wykaz nieruchomości obejmujący położoną przy ul. Ratuszowej w Cieszynie, działkę nr 138/3 obr. 43 na cele rekreacyjne w części



o powierzchni 6,00 m<sup>2</sup> oraz z przeznaczeniem na miejsce postojowe dla samochodów w części o powierzchni 5,00 m<sup>2</sup>. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od 24 czerwca 2019 roku do 16 lipca 2019 roku.

\*\*\*

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdziła do oddania w odpłatne użytkowanie na czas nieoznaczony wykaz nieruchomości oznaczonej jako: działka nr 120 obr. 34 i działka nr 121 obr. 34 przy ul. T. Kościuszki 3 w Cieszynie objętej księgą wieczystą BB1C/00058733/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie. Przedmiotowy grunt przeznaczono do oddania w odpłatne użytkowanie na cele statutowe stowarzyszenia Ochotnicza Straż Pożarna Cieszyn Bobrek z siedzibą w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od 19 czerwca 2019 r. do 10 lipca 2019 r.

### BEZPŁATNE PORADY PRAWNE

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji Trianon PL uprzejmie informuje, że w okresie od 01.01.2019 do 31.12.2019 realizuje zadanie zleczone z zakresu administracji rządowej i finansowane ze środków otrzymanych od Powiatu Cieszyńskiego pochodzących z budżetu Państwa dot. prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej usytuowanego na terenie Gminy Cieszyn.

Punkt prowadzony jest w CIESZYN ul. Bielska 4 budynek Pawilonu Diagnostyczno - Zabiegowego Szpitala Śląskiego (wejście A3) w dniach: pon., - czw. 15.00-19.00; piąt. 8.00-12.00.

Proponujemy wcześniejszą rejestrację telefoniczną od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.30 do 15.30 pod numerem telefonu (33) 477 72 39.

### INFORMACJA PODSUMOWUJĄCA PRZEBIEG KONSULTACJI SPOŁECZNYCH

**z mieszkańcami Cieszyna dotyczących projektu tzw. uchwały krajobrazowej,** czyli uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia zasad i warunków sytuowania na terenie Cieszyna obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane. Projekt uchwały został udostępniony na stronie internetowej 23 kwietnia 2019. W dniach 7-10 maja odbyły się: spotkanie informacyjne, warsztaty dotyczące odczytywania zapisów uchwały oraz indywidualne spotkania z zainteresowanymi podmiotami. Od 7 maja 2019 do 21 maja 2019 można było zgłaszać uwagi i opinie dotyczące projektu uchwały krajobrazowej. W wyznaczonym terminie zostało złożonych 89 uwag przez 25 podmiotów. Dziękujemy za udział w spotkaniach i za złożenie uwag. Dziękujemy również za liczne głosy wsparcia dla podjętych działań. Poniżej prezentujemy najważniejsze zagadnienia pojawiające się w ramach przeprowadzonych konsultacji oraz główne zmiany wprowadzone do projektu uchwały:

■ Gruntownie zmodyfikowane zostały okresy dostosowania istniejących reklam, biorąc pod uwagę argumenty złożone w toku konsultacji. Obecnie projekt zakłada 4 lata jako podstawowy okres dostosowania. Wyjątkiem od powyższej zasady jest krótszy termin dostosowania - 1 rok - dla szyldów i reklam na ogrodzeniach oraz dla reklam sytuowanych na terenie historycznego układu urbanistycznego Cieszyna lub na nieruchomościach, na których znajdują się zabytki ujęte w Gminnej Ewidencji Zabytków lub w rejestrze zabytków nieruchomości. Oprócz tego przewidziano dłuższe terminy dostosowania dla szyldów posiadających pozwolenie na budowę.

■ Jedną z ważniejszych informacji dla przedsiębiorców będzie

fakt zmiany wielkości dopuszczalnych formatów szyldów i reklam - do 18m<sup>2</sup> (zamiast 12m<sup>2</sup>).

■ Wśród złożonych uwag wielokrotnie była podnoszona kwestia dopuszczalnej odległości reklam od skrzyżowania. Proponowany zakaz umieszczania reklam w odległości 40m od skrzyżowania oceniano jako zbyt restrykcyjny. Zdecydowano się zmniejszyć wartość do 30m, co jest kompromisowym rozwiązaniem. Dodatkowo dopuszczono umieszczanie przy skrzyżowaniach reklamy kierunkowej (w formie kierunkowskazu).

■ Zagadnieniem, które silnie wybrzmiało na konsultacjach społecznych było umieszczanie reklam na budynkach. W tej kwestii opinie były bardzo zróżnicowane. Zdecydowano się utrzymać proponowany zakaz umieszczania reklam na budynkach. Jako kompromis zaproponowano dłuższy czas dostosowania - 4 lata.

■ Istotnym elementem dla przedsiębiorców, którzy wzięli udział w konsultacjach była kwestia naklejek na szybach witryn. Pod wpływem przeprowadzonych rozmów oraz złożonych uwag dopuszczono formę inną niż ażurowa do 30% zastonięcia witryny oraz 50% zastonięcia w przypadku użycia formy ażurowej, przy czym na zabytkach dopuszcza się 30% zastonięcia w formie ażurowej.

■ Ponadto dokument będzie przewidywał możliwość umieszczania szyldów wolnostojących bliżej budynku od strony elewacji bez okien oraz możliwość umieszczania szyldów na ogrodzeniu w formie metaloplastyki. Zwiększono dopuszczalną liczbę szyldów powyżej poziomu parteru oraz dopuszczono szyldy w szkle niach okien w formie nalepek z folii imitującej szkło mrożone.

### INFORMACJA

Na podstawie art. 24a ust. 5 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 725 z późn. zm.)

Burmistrz Miasta Cieszyna, jako organ prowadzący ewidencję gruntów i budynków na mocy porozumienia ze Starostą Powiatu Cieszyńskiego, informuje, że w dniach od 8 lipca do 26 lipca 2019 roku, w poniedziałki w godzinach od 9:00 do 16:00, od wtorku do czwartku w godzinach od 8:00 do 15:00, w piątki w godzinach od 8:00 do 14:00 w Urzędzie Miejskim w Cieszynie, Rynek 1, w sali nr 126 zostanie wyłożony do wglądu projekt operatu opisowo-kartograficznego ewidencji gruntów i budynków w mieście Cieszynie, na obszarze obrębów ewidencyjnych: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 29, 30, 31, 32, 41, 42, 43, 44, 45, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71 i 72.

Dokumentacja tego projektu, składająca się z: wypisów z rejestru gruntów, wypisów z rejestru budynków, wypisów z rejestru lokali, kartotek budynków, kartotek lokali i mapy ewidencyjnej opracowana została na podstawie art. 20 ust. 1-3a ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne oraz przepisów rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 393).

Wszyscy zainteresowani, w szczególności właściciele i wierzyciele nieruchomości, mają prawo zapoznać się w podanym terminie z ww. dokumentacją, uzyskać niezbędne wyjaśnienia i zgłosić do protokołu ewentualne uwagi do danych zawartych w tej dokumentacji. Z praw powyższych skorzystać winni wszyscy, których interesu prawnego dotyczą dane określone w wyłożonym projekcie tak, aby na tym etapie postępowania ujawnić ewentualne błędy i nieprawidłowości. Zainteresowane osoby proszone są o przybycie w podanym terminie z dokumentami tożsamości wraz z numerem PESEL lub REGON. W imieniu osób nieobecnych mogą występować właściwie, w formie pisemnej upoważnieni pełnomocnicy.

Nieprzybycie i nieskorzystanie z prawa wglądu w wyżej określonym terminie i miejscu nie stanowi przeszkody do prowadzenia dalszych etapów postępowania i ujawnienia nowych danych w ewidencji gruntów i budynków, zgodnie art. 24a ust. 8 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne.

Pełny raport obejmujący zestawienie wszystkich uwag wraz z ich rozstrzygnięciem dostępny jest na stronie [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) – zakładka uchwała krajobrazowa – zakładka Etap III.

### ZAPROSZENIE DO UDZIAŁU W III FESTIWALU ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH.

Gminna Rada Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie, Burmistrz Miasta Cieszyna zapraszają do udziału w III Festiwalu Organizacji Pozarządowych.

Festiwal odbędzie się 14 września (sobota) na Rynku w Cieszynie, w godzinach 12.00 – 18.00. Do udziału zapraszamy organizacje z terenu Miasta Cieszyna oraz Powiatu Cieszyńskiego. Celem imprezy jest prezentacja potencjału lokalnych organizacji pozarządowych, promowanie ich różnorodności, oraz integracja środowiska trzeciego sektora.

Organizacjom (stowarzyszeniom, fundacjom, klubom sportowym, spółdzielniom socjalnym itp.) zainteresowanym czynnym udziałem w Festiwalu zostaną udostępnione stoiska wystawiennicze, na których będzie można zaprezentować swoje prace, wyroby, ulotki, plakaty i inne materiały promocyjne. Dodatkowo będzie możliwość prezentacji swojej działalności w ramach występów artystycznych, warsztatów, kącików tematycznych itp.

Podmioty zainteresowane udziałem w Festiwalu oraz prezentacją swego dorobku proszone są o dokonanie zgłoszenia do dnia 31 lipca 2019 roku poprzez wypełnienie formularza zgłoszenia i dostarczenie go lub przesłanie pocztą na adres: Gminna Rada Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie, Urząd Miejski, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn lub poprzez pocztę elektroniczną na adres: [grdpp@um.cieszyn.pl](mailto:grdpp@um.cieszyn.pl)

Liczba stoisk jest ograniczona i obowiązuje kolejność zgłoszeń. Udział w Festiwalu jest nieodpłatny. Szczegółowych informacji udzielają członkowie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego, tel. 33/4794346. Informacja o festiwalu i formularz zgłoszeniowy jest też do pobrania pod adresem: [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl) w zakładce organizacje pozarządowe.

### KONSULTACJE W SPRAWIE LOKALIZACJI PRZYSTANKU OBSŁUGUJĄCEGO LINIĘ AUTOBUSOWĄ NR 10

przy ul. Kajzara w pobliżu skrzyżowania z ul. Przepilińskiego. Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że w związku z petycją grupy mieszkańców Cieszyna rozważana jest możliwość przeniesienia istniejącego przystanku obsługującego linię autobusową nr 10 z lokalizacji przy skrzyżowaniu ul. Kajzara i Kościuszki na ul. Kajzara w pobliżu skrzyżowania z ul. Przepilińskiego. Burmistrz Miasta Cieszyna zwraca się zatem do mieszkańców okolicznych nieruchomości oraz pasażerów korzystających z linii

autobusowej nr 10 o wyrażeniu swojej opinii dotyczącej zasadności lokalizacji takiego przystanku.

Opinie w ww. zakresie można składać w wersji papierowej w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (w godz. pracy Urzędu) lub wysyłać na adres e-mailowy: [rdg@um.cieszyn.pl](mailto:rdg@um.cieszyn.pl) w terminie do dnia 31 lipca 2019 r.

### PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. GÓRNY RYNEK NR 1

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu lokal użytkowy położony na I piętrze budynku przy ul. Górny Rynek w Cieszynie (wejście od ul. Szerokiej), o łącznej powierzchni użytkowej 49.88 m<sup>2</sup>, w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, ograniczonego na prowadzenie w lokalu cichej, nieuciążliwej dla mieszkańców działalności gospodarczej - preferowana branża biurowa i usługowa.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.: [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

### WYBORY DO GMINNEJ RADY DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że w dniu 30 lipca 2019 roku o godz. 16.00, w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbędzie się spotkanie wyborcze, w czasie którego odbędą się wybory zgłoszonych kandydatów do składu Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie.

Wszystkie osoby zainteresowane oraz organizacje pozarządowe zapraszamy do wzięcia udziału w wyborach. Każda organizacja może oddać głos na maksymalnie sześciu kandydatów, działających w różnych obszarach tematycznych.

Przedstawiciele organizacji pozarządowych, którzy będą brali udział w głosowaniu proszę o zabranie ze sobą wypełnionego i podpisanego, zgodnie z KRS lub innym rejestrem, upoważnienia do reprezentowania organizacji podczas zebrania organizacji oraz do uczestnictwa w głosowaniu na kandydatów na członków Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie. Wzór upoważnienia znajduje się na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, na stronie BIP Urzędu Miejskiego, pod zamieszczonym ogłoszeniem.

## KINO PIAST

[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26

● **05-11.07, g. 15:00, 16:45** Sekretne życie zwierzaków domowych 2 – dubbing (familijna komedia animowana), Francja/Japonia, USA, b.o.

● **12-18.07, g. 16:00** Sekretne życie zwierzaków domowych 2 – dubbing (familijna komedia animowana), Francja/Japonia, USA, b.o.

● **05-11.07, g. 18:15** Men In Black International – napisy (komedia akcji/science-fiction), Anglia, USA, 12

● **05-10.07, g. 20:30** Podły, okrutny, zły – napisy (thriller/biograficzny), USA, 15

● **12-15.07, g. 17:45** Godzilla 2: Król Potworów – napisy (film akcji/fantasy), USA/Japonia, 12

● **16-18.07, g. 17:45** Godzilla 2:

Król Potworów – napisy (film akcji/fantasy), USA/Japonia, 12

● **12-17.07, g. 20:15** Anna – napisy (thriller/film akcji), Francja, 15

● **11.07, g. 20:30** Gloria Bell – napisy (komediadramat/romans), Chile/USA, 15 (film na życzenie widzów: bilet 12 zł)

● **18.07, g. 20:15** Green Book – napisy (komediadramat), USA, 12 (film na życzenie widzów: bilet 12 zł)

● **8-9.07, g. 10:30** Biuro detektywistyczne Lassego i Mai. Pierwsza tajemnica – dubbing (familijny/przygodowy), Szwecja, 6 (wakacyjne kino familijne: bilet 10 zł)

● **10-11.07, g. 10:30** Panda i banda – dubbing (familijny/przygodowy), Rosja/USA, b.o. (wakacyjne kino familijne: bilet 10 zł)

● **15.07, g. 10:30** Sekretne życie zwierzaków domowych 2 – dubbing (familijna komedia

animowana), Francja/Japonia, USA, b.o. (wakacyjne kino familijne: bilet 10 zł)

● **17-18.07, g. 10:30** Godzilla 2: Król Potworów – dubbing (film akcji/fantasy), USA/Japonia, 12 (wakacyjne kino familijne: bilet 10 zł)

## COK

[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 07 11

● **05.07, g. 21:30** Wakacyjne Kadry – piątkowe kino plenerowe – „Bohemian Rhapsody” (Rynek w Cieszynie)

● **06.07, g. 15:00** Festiwal Kolorów (Boisko „Pod Wałką”)

● **07.07, g. 8:00** Cieszyński Targ Staroci (Rynek w Cieszynie)

● **07.07, g. 16:00** Lato z Muzyką – koncert Amadeus Trio (Park Pokoju)

- **08.07, g. 9:00** Kulturalne lato z COK – półkolonie – surrealizm (Dom Narodowy)
- **12.07, g. 21:30** Wakacyjne Kadry – piątkowe kino plenerowe – „Najlepszy” (Rynek w Cieszynie)
- **14.07, g. 16:00** Lato z Muzyką – koncert Jazz Dinos (Park Pokoju)
- **15.07, g. 9:00** Międzynarodowe półkolonie dla dzieci “Zaczarowany kołowrotek” - w ramach projektu Kaj indzi inakszy - u nas po naszymu (Dom Narodowy)
- **19.07, g. 21:30** Wakacyjne Kadry – piątkowe kino plenerowe – „Król rozrywki” (Rynek w Cieszynie)
- **21.07, g. 16:00** Lato z Muzyką – koncert Nivel (Park Pokoju)
- **od 26.06** Wystawa „Dyplomantki” - Pracownia prof. Tadeusza Rusa (Galeria 12)

## BIBLIOTEKA MIEJSKA

[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10

- **05.07, g. 14:00** Kosmiczna mysz! – warsztaty literacko-plastyczne
- **08.07, g. 14:00** Kino Vintage – projekcja bajek
- **09.07, g. 14:00** Międzygalaktyczne statki – warsztaty literacko-plastyczne
- **10.07, g. 14:00** Trzy, dwa, jeden...start! – wakacyjny turniej gier planszowych
- **12.07, g. 14:00** Zielony na czerwonym – warsztaty literacko-plastyczne
- **15.07, g. 14:00** Kino Vintage – projekcja bajek
- **16.07, g. 14:00** Bajka do bajki! – warsztaty literacko-plastyczne
- **17.07, g. 14:00** Trzy, dwa, jeden...start! – wakacyjny turniej gier planszowych
- **19.07, g. 14:00** Rycerze, królowy i smoki – warsztaty literacko-plastyczne

## ZAMEK CIESZYN

ul. Zamkowa 3 a, b, c, 43-400 Cieszyn

[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl)

tel. 33 851 08 21

e-mail: [info@zamekcieszyn.pl](mailto:info@zamekcieszyn.pl)

- Cieszyn w średniowieczu. Spacer po historycznych miejscach Cieszyna z przewodnikiem PTTK, **6.07.2019, godz. 10.00**. Zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn, udział bezpłatny
- Spacer ornitologiczny. Obserwacje ptaków na stawach w Ochabach, **13.07.19, godz. 7.00** Zbiórka: Ochaby Małe, ul. Gołyska 12 (parking przy kościele)
- Ziołowe historie. Spacer szlakiem ziół Wzgórza Zamkowego **14.07.19, godz. 10.00** (niedziela) Zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn
- Architektura sakralna. Spacer z przewodnikiem PTTK po historycznych miejscach Cieszyna. **20.07.19, godz. 10.00** Zbiórka przy Punkcie Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn

- **Woda to życie.** Wakacyjne warsztaty dla dzieci. Oferta dla grup zorganizowanych, uczniów klas 1-6. Obowiązują zapisy: [mjarema@zamek-cieszyn.pl](mailto:mjarema@zamek-cieszyn.pl), tel. 33 851 08 21, wew. 18

- **Wystawa:** Dizajn w przestrzeni publicznej. Woda **12.06.-1.09.2019**, budynek A, sala wystawowa **Punkt Informacji Turystycznej** czynny codziennie 10:00-17:00 **Sklep Zamku Cieszyn (w Oranżerii):** czynny codziennie 10:00-17:00 **Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja, czynne codziennie:** czerwiec-sierpień 09:00-19:00

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

- **do 5.10** Herodot i inni. Dzieje świata według dawnych historyków (Galeria Książnicy Cieszyńskiej)

## MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

- **do 25.08** Jan Wałach: obrazy i muzyka. (Galeria Wystaw Czasowych)
- **do 25.08** Cieszyn na kartach wielkiej polityki (w 240 rocznicę podpisania Pokoju Cieszyńskiego) (Sala Rzymska)
- **Muzeum czynne:** wt., czw., sob., niedz.: 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00; śr., pt.: 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00; pon.: nieczynne

## MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

[www.militariacieszyn.pl](http://www.militariacieszyn.pl), tel. 604 833 667

- Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neściór

## MUZEUM DRUKARSTWA

[www.muzeumdrukarni.pl](http://www.muzeumdrukarni.pl), tel. 3385116 30

- **Z uwagi na prace remontowe, Muzeum Drukarstwa jest niedostępne. O terminie wznowienia działalności poinformujemy Państwa w odrębnym komunikacie. Zapraszamy za utrudnienia, licząc, że satysfakcja korzystania ze zmodernizowanego obiektu wynagrodzi powstałą niedogodność. Na czas remontu Muzeum jest przeniesione na Dworzec Cieszyn. Zapraszamy do odwiedzin placówki!**

## CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

- Cieszyńska Rada Seniorów informuje, że posiedzenia Rady odbywają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca o godz. 10:00 w sali nr 205 w Ratuszu. Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów mają charakter otwarty.
- Cieszyńska Rada Seniorów zaprasza do „Kaskady”, lokalu, który mieści się na os. Podgórze przy ul. Karola Stryi 27. Spotkania przy muzyce odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca od godziny 17:00. Zapraszamy również do Klubu Seniora „Liburnia” na czwartkowe spotkania w Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszynianka” przy ul. Hajduka od godz. 09:00 – 12:00.

## SPORT

- **05-06.07, g. 17:00** „Sportowe Podgórze” – Rodzinny Turniej Gry w Boule (os. Podgórze)
- **13.07, g. 09:30** IV Otwarte Mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej kobiet (Kąpielisko Miejskie w Cieszynie)
- **14.07, g. 09:30** IV Otwarte Mistrzostwa Śląska w siatkówce plażowej miksów (Kąpielisko Miejskie w Cieszynie)
- **Zapraszamy do korzystania z rolkowiska i kortów do gry w badmintonie. Szczegóły: [www.sport.cieszyn.pl](http://www.sport.cieszyn.pl).**

## INNE

- **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00 sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.
- **MUZEUM PROTESTANTYZMU** Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środę w g. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.)
- **07.07, g. 16:00** Lato z Muzyką – Amadeus Trio (Park Pokoju)
- **11.07, g. 14:00-16:00** Międzynarodowy Beskidzki Rajd Pojazdów Zabytkowych (Rynek)
- **14.07, g. 16:00** Lato z Muzyką – Jazz Dinos (Park Pokoju)
- **14.07, g. 20:00** Koncerty wyższobramskie: Michał Markuszewski (Kościół Jezusowy)
- **Dyskusyjny Klub Propozycji** Zaproszenie - Dyskusyjny Klub Propozycji „Podgórze” oraz Koło nr2 „Mały Jaworowy” MZC zapraszają 17 lipca o godz. 17.00 do Osiedlowego Centrum Kultury i Rekreacji w Cieszynie przy ul. Zofii Kossak – Szatkowskiej 6 na prelekcję ks. prob. Marcina Brzózki pt. “Cieszyn jako europejskie miasto Reformacji”.

SMS

**INFORMACJA SMS**

Aktywuj na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)



Zgłoś imprezę na

[WWW.CIESZYN.PL](http://WWW.CIESZYN.PL)



## WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

### ● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,  
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,  
www.cieszyn.pl,  
www.olza.pl

### ● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,  
tel. alarmowy: 33 47 94 366,  
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### ● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,  
www.mops.cieszyn.pl

### ● Ośrodek Szkolenia Zawodowego Ochootniczych Hufców Pracy w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Górny Rynek 1 (wejście od ul. Szerokiej)  
Biuro czynne od pn – pt. 7:45 - 15:45  
tel. 502-031-659 e-mail: osz.cieszyn@ohp.pl;  
osz.ohp.cieszyn@gmail.com

### ● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

### ● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie  
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### ● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

### ● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

### ● Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

### ● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00

pon., czw., pt. 16.00–20.00  
i wt., śr. 11.00–15.00

### ● GRUPA AA „DROMADER” -

Mitingi AA - Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, spotkania w każdą niedzielę miesiąca o godz. 17.00.

### ● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w godz. 13:00-17:00. w piątki w godz. 11:00-15:00.

### ● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,  
www.byczrazem.com

### ● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,  
www.mzd.cieszyn.pl

### ● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,  
Gazowe: tel. 992,  
Ciepłownicze: tel. 993,  
Wodociągowe: tel. 994,  
Ratunkowe: tel. 999,  
Policja: tel. 997,  
Straż Pożarna: tel. 998,  
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### ● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,  
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

### ● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7,  
tel. 986, 33 857 94 00,  
www.sm.cieszyn.pl

### ● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,  
www.szpitalslaski.pl

### ● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

### ● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,  
www.zbm.cieszyn.pl

### ● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, www.zgk.cieszyn.pl

### ● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

### POLUB CIESZYN NA FB

Bądź na bieżąco z wydarzeniami w Cieszynie! Polub Cieszyn na Facebooku, a nie ominą Cię żadne ważne informacje urzędowe ani wydarzenia kulturalne i sportowe! Oficjalna strona Urzędu Miejskiego: [www.facebook.com/UMCieszyn](http://www.facebook.com/UMCieszyn). Zapowiedzi imprez, ciekawostki o Cieszynie, oficjalna strona miasta: [www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWzrazenie).

### ZGŁOŚ IMPREZĘ NA WWW.CIESZYN.PL

Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

### INFORMACJA SMS

Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym. Otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) i podaj swój numer telefonu.

## WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 7.000 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie  
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,  
e-mail: [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl), [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

Skład: PP Modena sp. z o.o., ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn

# PRZYTUL PSISKO

Zrób coś dobrego i pomóż zwierzakom ze schroniska „Azyl” znaleźć nowy dom! Zgłoś się do nas i weź udział w akcji „Przytul Psisko”. Czekamy na Ciebie! [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl); 33 47 94 242.

### WIKTORIA

Czuwaj! Mam na imię Wiktoria, jestem drużynową 14 Drużyny Starszoharcerskiej JOT. Wybraлиśmy się drużynowo do schroniska, aby pokazać się z pskami, które szukają domu. Daj dobro - zabierz psiaka!

### BATON,

pies, w wieku około 6 lat, długowłosy, mały, w kłębie ma około 40 cm. Znalezione 10 sierpnia 2015 roku w Wiśle.

Numer ewidencyjny:  
398/2015.



### MATEUSZ

Czuwaj! Mam na imię Mateusz i jestem uczniem Gimnazjum nr 2 w Cieszynie. Należę do 14CDSH „JOT”. Uwielbiam gry, bieganie i naturę.

### SONIK,

pies, urodzony w 2016 roku, gładkowłosy, średniej wielkości, w kłębie ma około 55 cm. Znalezione 17 maja 2019 roku w Wiśle.

Numer ewidencyjny:  
190/2019.



# OGRÓD BOTANICZNY księdza Szersznika

**K**ilkanaście dni temu minęła 205. rocznica śmierci ks. Leopolda Jana Szersznika, założyciela najstarszego publicznego muzeum w monarchii austriackiej i w granicach dzisiejszej Polski oraz słynnej publicznej biblioteki, ale też ogrodu botanicznego pełniącego rolę „muzeum na wolnym powietrzu”. Na rekonstrukcję tej cieszyńskiej arkadii pozwala skrupulatny opis pióra jej założyciela.

## Pamiętki przeszłości

Pod koniec lat 80. XVIII w. ks. Szersznik kupił parcele zlokalizowane na Fryszackim Przedmieściu, a połączywszy je stworzył największy w okolicy ogród, który w roku 1790 oddał do użytku publicznego! Siedmiohektarowy ogród rozciągał się między kościołem św. Trójcy a Bramą Fryszacką. Biegł więc wzdłuż dawnych murów miejskich, a od strony północnej przekraczał Bobrówkę. Teren ogrodu został wzbogacony wieloma elementami, z których najważniejsze upamiętniały istniejący tam na przełomie XV i XVI w. klasztor bernardynów. Nawiązywała do ich historii piramida i pagórek z krucyfiksem oraz „sztuczna ruina” w postaci bramy klasztornej. Przy domu ogrodnika stała wędzarnia w kształcie gotyckiej kaplicy. W jej ściany wmurowano płyty z inskrypcjami z likwidowanego po pożarze w roku 1789 cmentarza przy pierwszym kościele parafialnym. W oranżerii przechowywane były delikatne rośliny, w jej pobliżu znajdowała się grota ze studnią i tryskającym źródłem, dalej m.in. sadzawka z rybami, pustelnia, neogotycka świątynia na ośmiu kolumnach, most wiszący i most kamienny. Znakomita większość budowli została okraszona inskrypcjami w języku łacińskim oraz niemieckim. Znaleźlibyśmy tam również popiersie cesarza Józefa II, figurkę bożka wodnego czy domek dla ptaków.

## Ogród botaniczny

Dużą część ogrodu zajmował sad. Ks. Szersznik zebrał prawie 200 gatunków drzew owocowych występujących na Śląsku Cieszyńskim. Każde z nich opatrzył blaszaną tabliczką z opisem i próbował je uszlachetniać poprzez przesadzanie, ale jakiś niemiły wesołek dwukrotnie tabliczki te zrywał. Ozdobą ogrodu była licząca 35 metrów długości aleja lipowa. Wzdłuż wytoczonych alejek poza drzewami owocowymi rosły różne gatunki róż, amerykańskie



Fragment panoramy Cieszyna z ok. 1875 r.: po lewej stronie wieża ratuszowa, na prawo od niej grupy drzew – pozostałości ogrodu ks. Szersznika; zaś od prawej strony fotografii kolejno: wieża kościoła bonifratrów, wieża kościoła św. Trójcy i korona słynnej lipy

maliny czy czarne porzeczki. Zbiorem co roku powiększanym były drzewa „zagraniczne”. Niestety ich rejestr się nie zachował, ale dysponujemy obejmującym 79 pozycji rejestrem drzew „krajowych”. Zawiera on nazwy gatunkowe w trzech językach: niemieckim, polskim i łacińskim, z podziałem na drzewa iglaste, okryto - i nagonasienne [spis opublikowany został w wydanej w roku 2014 przez Książnicę Cieszyńską wyborze pism ks. Szersznika]. Znajdziemy między nimi czarujące nazwy: Dziwoki Kasztan, Wilczy Lyko, Psi wino, Swientojowski Jagudki, Agrys, Bozy Drziwko, Tulipanowy czy Pomorancz. Liczba drzew i krzewów na terenie ogrodu przekroczyła kilka tysięcy!



Kościół św. Trójcy od strony rynku, z murem okalającym dawny cmentarz widoczną po lewej stronie koroną Szersznikowskiej lipy, chromolitografia z r. 1840

Najstarszy w Polsce ogród botaniczny założony został w Krakowie przy Uniwersytecie Jagiellońskim w roku 1783. Już siedem lat później podobny zamysł zrealizował w Cieszynie ks. Szersznik, uatrakcyjniając założenie pamiątkami przeszłości Cieszyna. Ogród służyć miał przyjemności mieszkańców miasta, ale też ich edukacji przyrodniczej, upowszechniając nowoczesne

formy uprawy roślin i pielęgnacji ogrodów. Po dwunastu latach ks. Szersznik sprzedał ogród Towarzystwu Strzeleckiemu, które do lat 80. XIX w. urzędowało w nim zawody strzeleckie. Kiedy cieszyńscy strzelcy przenieśli się do nowej strzelnicy na lewym brzegu Olzy, dawny ogród przestał istnieć. Gdyby wówczas doceniono jego wagę, z pewnością część z sadzonych przez ks. Szersznika drzew zasilaby spektakularne grono pomnikowych drzew Cieszyna.

## Szersznikowska lipa

Wspominając sławę czarnoleskiej lipy Jana Kochanowskiego, „Gwiazdka Cieszyńska” pisała: „Mniej słynną i nie tyle opiewaną, lubo nie mniej miłą oku i drogą sercu każdego Cieszyńszaka była do ostatnich dni prześliczna, olbrzymia lipa, która na placu przed historycznym naszym kościołem św. Trójcy, na wylocie ulicy Zakonnicy [dziś Jana Matejki] do ulicy Ciężarowej [dziś Jana Michejdy] stała, a która dopiero przed 4 dniami – tj. 12 grudnia 1893 pod cięciem niszczącego topora padła. Prześliczne to drzewo, którego średnica pnia u spodu blisko półtora metra wynosiła, było świadkiem wielu bardzo wzniosłych smutnych i wesołych zdarzeń, jakie historia w ciągu trzech ostatnich stuleci w kronice naszego grodu zaznaczyła. Lipa ta jeszcze z tego powodu zasługuje na szczególniejszą wzmiankę, że pod nią spoczywają zwłoki jednego z najlepszych synów tej ziemi śp. Leopolda Jana Szersznika.”

Ks. Szersznik zmarł 21 czerwca 1814 r. i został pochowany na cmentarzu przy kościele św. Trójcy. Jego szczątki nie zostały przeniesione na cmentarz komunalny po likwidacji cmentarza, tym samym miejsce jego pochówku pozostaje niezlokalizowane. ■